2020年12月發行

TOEIC® Speaking and Writing Tests

TOEIC Bridge®

Test de français international...

Criterion®





CONTENTS

- **01 / 徵才用TOEIC證照 企業求職者雙贏** 與104人力銀行合作
- 04 / 葡萄王精進研發 全英語面試找人才 重視溝通與EQ 要求TOEIC藍色證書
- **06 / 活用線上工具 她以英語攻克會展產業** 科大實習打開職場大門 帶台商衝海外參展
- **08 / 桌遊加入英語課 TOEIC單字輕鬆背** 延伸學生應用力 鼓勵開口「説」英語

- 10 / 誠正國中轉型雙語實驗學校獲肯定 開設TOEIC班為教師增能 鼓勵報考口説測驗
- 12 / 從高中課本教寫作 提前準備大考作文 預備TOEIC SW測驗證照爭取國際機會
- **14 / 以英語收穫國際經驗 她到比利時交換** 接待烏克蘭街舞老師 簡報大賽獲第二名

《本期焦點》

徵才用TOEIC證照企業求職者雙贏 與104人力銀行合作

文/謝維容

班族求職,多希望找到發揮所長的職位; 企業徵才,也想找到符合要求的人才,證 照就成為判斷的依據之一。今(2020)年 104 人力銀行以 TOEIC® 證照為主軸,在 104 人力 銀行網站設立「TOEIC Talent 職場英語人才」 專區,由企業提供英語力的職缺,吸引求職者。

企業國際布局 外語人才需求增

TOEIC Talent 職場英語人才專區由 104 人力銀行與 TOEIC 臺灣區總代理忠欣股份有限公司

合作,精選超優質缺,提高媒合機率,導入英語 證照為媒合條件,創造求職者與求才者的雙贏。 目前吸引新加坡商艾雅思、GAP台灣、六和化工、 景碩科技等企業提供兩百多個職缺,並將於明年 二月舉辦實體博覽會。

104人力銀行副總經理暨人資長鍾文雄說,目 前台灣約有四分之一的企業要求求職者具備一定 的英語能力,尤其是電子與半導體等資訊產業, 更有一半以上的開缺皆要求能以英語溝通。而 TOEIC Talent 招募專區吸引橫跨電子、零售、 金融、化工等領域的公司加入,可見台灣企業 對英語人才的需求年年增長。

台灣的半導體技術獨步全球,相關產業發展 蓬勃,不僅有台積電、鴻海等著名本土企業, 近年 Google、微軟 (Microsoft)、美光科技 (Micron) 等外商也積極進入台灣布局。本土 企業需要能與海外客戶溝通的人才,外商公司 也想網羅有英語力的工作者,造成求職市場年 年看中英語力。

製造業與批發零售業,普遍有兩成的職缺 要求英語能力。如紡織、成衣、製鞋公司,與 統一超商、50 嵐等,開始進軍全球,企業為 了培養中階管理人才,所開出的外派、儲備幹 部與店主管,也要求 TOEIC Listening and Reading Test 600 分或 750 分不等的英語能 力。可見就台灣整體求職市場來說,英語需求 不僅成長快速,更將成為求職者爭取高薪職缺 的重要籌碼。

TOEIC Talent 職場英語人才專區

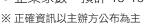
2018年,台灣有超過 40萬人參加 TOEIC 測驗,超過 60% 企業使用 TOEIC®成績作為 招募英語標準參考,以 TOEIC測驗和 TOEIC Bridge®測驗了解語言能力是否足以勝任職務 需求。提高企業徵才效率、替求職者增加面 試機會。專區網址: https://bit.lv/3p5N8t8

TOEIC Talent 英語力人才就業博覽會

• 日期: 暫定 2021/2/24

• 地點:富邦國際會議中心

• 企業家數:預計 13-15 家





在職位方面,鍾文雄則觀察到,除了業務、 外派人員等本就包括對外溝通的職缺需要英語 力,基層工作如門市店員、客服人員,也有愈 來愈多企業希望求職者提供英語證明。TOEIC Talent 招募專區即提供國內外業務、工程師、 儲備主管、中階主管等各職位的職缺,可見, 台灣成為國際化社會,所影響的不只是跨國布 局,國內市場也需要更多外語人才。

具備英語能力不僅在國內相對容易找到工 作,遇見海外工作機會時,也能更即時爭取。 鍾文雄說光是在 104 人力銀行內部,每年都會 有幾名員工被挖角到海外著名的公司。這時是 否具備英語能力,就成為海外企業選才的關鍵。

16% 企業指名英語看多益

在尋找人才時,不少企業要求求職者提供英 語證照。以 104 人力銀行為例,有 16% 在平 台徵才的公司指名 TOEIC 測驗證照,同為美國 ETS® 所開發的 TOEFL® 系列測驗證照也有 3% 企業採用。「企業要求英語,會要求容易量化 的證照,TOEIC 在國內來說還是有必要。」

鍾文雄建議想追求高薪的求職者,面對快速 變動的求職趨勢,要培養自己的跨領域整合能 力。自學能力、團隊合作也是台灣雇主希望求 職者具備的特質。

鍾文雄最後補充,求職者在具備專業能力後 再加上外語證照,一能在找國內工作時要求更 高起薪,二能爭取外商公司職缺,三能外派發 展進階職涯,四能將就業範圍擴大至全球。鍾 文雄表示明年預計將有十數家企業參加的實體 媒合會,期待能以 TOEIC 證照為具備語言能力 的台灣求職者開拓更多可能。N

尚未達成TOEIC®測驗550分的目標?

讓TOEIC Bridge® 測驗助你一臂之力!

空服員、外交領事、金融業人資等職缺,要求應徵者達TOEIC測驗550分門檻, 而有越來越多大專校院也將**英語能力證明**列為甄選的審查資料或加分條件。

想前進這些夢想職位或理想校系,但英文能力離**TOEIC®測驗550**分還有一段距離? 建議運用題型與TOEIC測驗相似,評量基礎至的**TOEIC Bridge®測驗**,打好聽、讀 基礎,順利**銜接TOEIC測驗550**!



鞏固好聽讀能力,說寫能力也要一併加強!TOEIC Bridge測驗內容主要以日常生活情境為主,專為英語初、中階學習者設計,能夠評量「聽、讀、說、寫」四項英語技能,有助於完整檢視英語學習成效!

	NEW TOEIC Bridge	TOEIC		
項目	Listening and Reading Test			
聽力	50題/約25分鐘	100題/45分鐘		
閱讀	50題/35分鐘	100題/75分鐘		
項目	Speaking and Wi	Speaking and Writing Tests		
口說	8題/約15分鐘	11題/20分鐘		
寫作	9題/約37分鐘	8題/60分鐘		

[※]TOEIC Bridge測驗已列入【全國技專校院校務基本資料庫】證照列表,並可登錄【高級中等學校學生學習歷程資料庫】,作為學生的多元表現認證之一。

立即了解詳情▶▶

TOEIC Bridge測驗





葡萄王精進研發 全英語面試找人才

重視溝通與EQ 要求TOEIC藍色證書

文/蘇怡和 照片提供/葡萄王牛技

一立已超過半世紀的葡萄王生技,是台灣著 《名的老牌企業。今(2020)年在全民拚 防疫的熱潮下,靈芝、益生菌產品銷量狂漲, 一到三月累計月成長近70%,更捐贈上萬瓶營 養品及能量飲料給前線醫護人員。為拓展海外 市場,近年葡萄王招募時也開始注重新進人才 的英語溝涌能力。

葡萄王生技成立於 1969 年,早期的產品如 康貝特提神飲料「喝了再上」、奇檬子蜂蜜檸 檬水「只要我喜歡有什麼不可以」等廣告口號 皆深植人心。從自製飲品、沐浴用品及代理進 口藥品起家,1991年起轉向深耕健康產業,成 立「生物工程中心」(現已升級為葡萄王生物 科技研究所)研發健康食品。葡萄王的益生菌 產品在台灣市占率高達四成,穩居全國第一, 事業版圖還擴及中國、日本、歐洲及東南亞。

雖然是 50 年的老字號,但葡萄王積極在創新 過程中引入年輕人才,員工的平均年齡從十年

前的 48 歲降至 38 歲,為老企業注入年輕的衝 勁和活力,英文能力更被視為必備職能之一。

招募重視語言力 要求 TOEIC 730

英國藉的葡萄王總經理室總監Duncan Aitken 表示,葡萄王在審核新進人員時,不但 會參考履歷中的英語能力證照有無達到 TOEIC® Listening and Reading Test 藍色證書 (730 到 855分)標準,面試更是採取全英語方式進行。

「我們不是要找擅長英文考試的人,口說能 力更重要」, Duncan 解釋, 葡萄王與東南亞 客戶接洽時,大多使用英文或中文,不希望新 夥伴加入後因溝通能力不足而感到挫折,「英 語面試可以更有效率地篩選合適人選。」

除了語言能力,葡萄王也極度重視人才對健 康產業的熱忱。Duncan 強調,專業知識都可 以在入職後學習,公司會提供完整的教育訓練, 因此比起專業,公司更希望員工有熱情。「現



葡萄王生技

成立: 1969年 董事長:曾盛麟 **員工人數**:460人

專營:生技食品,主要為機能性飲料、保健食品 兩大類;也提供菇菌類、益生菌類的發酵 素材及保健食品代工服務。

萄王專案經理高芷翎(右) 向客戶介紹代工產品及素材。



成立逾半百的葡萄王生技深耕 健康產業市場,重視創新的董 事長曾盛麟讓品牌越來越輕。

在的消費者都很聰明,若員工對自家產品不了 解、沒興趣,是無法說服客戶買單的。」另外, 也希望每個夥伴都有很好的團隊意識,「遇到 問題沒有人會推託,大家一起解決。」

身為台灣健康產業領頭羊的葡萄王,對員工 健康的重視程度更是一馬當先。熱愛戶外運動 的 Duncan 力推歐洲的全民運動文化,從鼓勵 全公司日行5000步,到聘請專業有氧團隊來 開課,以及舉辦球賽、減脂換現金挑戰等,員 工變健康,工作也更有活力。

營養師轉戰業務 為外國品牌規畫產品

葡萄王代工暨海外業務部的專案經理高芷翎 曾是營養師,目前負責開拓海外市場,帶領平 均年齡不到 30 歲的新進同仁,尋找潛在客戶或 代工廠,並協助客戶的品牌規畫可實際銷售的 產品線。除了會用到她既有的營養學專業,也 需要英語能力,「我覺得這份工作最有魅力的 就是無止盡的挑戰,還有克服挑戰的成就感。」

高芷翎表示,比起過去單純的營養師工作, 在葡萄王開發海外廠商的過程中,必須發想提 案、策略,有時甚至還要幫客戶改善內部流程, 還有訂單金額的協商等。「要避免在談判時被 砍價,就要懂得抓到不同客戶的決策流程和習 慣,才能為公司爭取最好的利潤。」

高芷翎就曾遇到客戶想做膠原蛋白飲品,但 擔心有腥味,葡萄王團隊協助開發出小分子膠 原胜肽加上彈力蛋白的產品,口味最後也讓客 戶很滿意。

而頻繁面對海外客戶,也讓高芷翎的英語溝 通能力快速進步。增加與客戶溝通時的效率「有 時也會因為口音差異產生誤會,我的經驗是會 歸納、複述對方所說的話,再次確認,減少理 解上的落差。」

此外,她也常面臨跨國法律與文化的差異。 例如,曾有外國政府不認可台灣衛生福利部核 發的自由銷售證明,導致國外客戶的產品卡關。 高芷翎在台灣地方法院、外交部,以及該國經 濟文化辦事處來回溝通,最終才取得認可的證 明文件,讓產品順利上市。

與年輕夥伴共事,高芷翎認為葡萄王提供很 大的空間讓大家發揮創意,「會有成就感。」 像是年輕人愛吃麻辣鍋,就開發油切飲品及益 生菌吸管,還有瞄準健身市場的能量飲料、促 進代謝的薑黃食品等。

老字號的葡萄王能夠在競爭激烈的數位時代 殺出重圍,關鍵之一就是能與時俱進開發新產 品,圈住新一代的消費者。同時,葡萄王也持 續參與校園徵才活動並推動產學實習合作,提 供年輕人才舞台。從消費者到人才育成,葡萄 王雙管齊下擄獲年輕族群的心,為品牌創新注 入動能。 🔊

(本文經授權轉載自《English Career》)

活用線上工具 她以英語攻克會展產業

科大實習打開職場大門 帶台商衝海外參展

文/蘇怡和 照片提供/莊子萱

業於致理科技大學的莊子萱,擺脫大眾 對技職生英語能力不佳的刻板印象,積 極選修全英語會展模組課程以及海外會展實習 機會,並以TOEIC® Listening and Reading Test 630 分的證照,參加會展人員公開招募活 動,如願到會展公司任職。

帶台商參展 一手包辦海外大小事

莊子萱說,會展產業 (MICE)類型很廣,包 含企業會議型會展服務、提供企業客製化差別 行程規畫的獎勵旅遊、國際機構或團體所舉辦 的國際會議,以及活動、展示會、商業類展覽, 是聚集眾多人士交流媒合的商業活動。

目前她擔任海外展覽代理業務的會展公司展 覽專員,負責與台灣各工會合作,帶領台灣廠 商前往國外參展,協助廠商與主辦方溝通、釐 清參展細節,並在展覽期間前往當地,解決所 有參展遇到的臨時狀況。

莊子萱進一步解釋,工作可細分為展覽前置 階段及開展階段。展前必須主動招展,透過電 話、資料庫、聯繫既有客戶等方式找到參展商, 再搭配紙本文宣、電子文宣、網路行銷圖檔等 行銷工具,因此繪圖軟體也是必要技能之一。

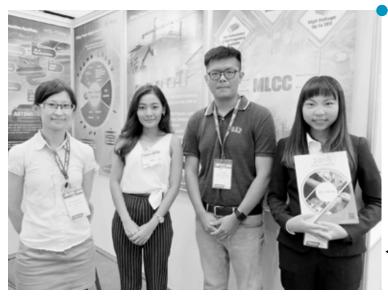
此外,包含協助展品的運輸、當地交通網路 的確認、報價單的匯差計算、和合作旅行業者 確認機票、展覽補助申請、行前說明時提醒當 地氣候、展館位置、各國布展所規範的安全裝 備等大小事,展覽專員都要一手包辦,把所有 可預想到的風險降至最低,並協助廠商減少溝 通的摩擦和縮短在國外的適應期。

籌辦會展的經驗,能間接訓練到溝通能力和 情緒管理能力。莊子萱曾遇過台灣廠商因不滿 國外主辦方臨時變更攤位畫分而向公司索賠, 過程中雙方都難免有情緒,但她仍與公司資深 夥伴共同努力協商談判,最後兩方圓滿收場; 而這些偶爾冒出的突發狀況,也是這份工作具 挑戰性、樂趣和迷人之處。「幾乎每個夥伴都 是多功能的萬事通耶!」莊子萱這樣形容會展 從業人員,而且英語能力是最基本的條件。從 展前的前置作業開始,就必須以大量英文書信 與國外相關對象溝通。

不過技職出身的她,曾因為感覺校內的英語 教材字彙量太少、英文的授課時間也少,課本 中的單字和文法也非常基礎,連老師都擔心職



▲ 莊子萱在工作之餘常看影片精進英語聽力,以接待來自全 球各地的客戶。



莊子萱

出生: 1997年

現職:國際展覽會議公司展覽專員

學歷:致理科技大學行銷與流通管理系

經歷:外貿協會展覽處實習生、凱盟實業有 限公司電商實習生、赴泰國實習協助 「2018年泰國國際電子生產設備暨微 電子展」、協助 Google 舉辦首次在 台的大型論壇活動-「Google 智慧台 灣計畫」

英語程度: TOEIC Listening and Reading Test

630分

◀ 莊子菅(右一)就讀科大期間即以實習牛身 分,隨台灣區電機電子工業同業公會赴泰參 加會展累積國際事務經驗。

校生英語程度會落後高中生太多,而補充額外 教材,訓練他們以融會貫通的方式增進英語力。

善用線上工具加自學 口說寫作熟能生巧

因此莊子萱養成積極尋求英語資源的習慣, 透過選修全英語會展講座學分、聽英語廣播等 方式提升英語能力。投入工作後,更因頻繁與 外籍人士溝通,讓她的英文書信能力飛速進步。 「在與各國專業人士溝通時,可以看到多種商 用英語的開頭與結尾,我會記下來當作範例, 靈活運用在日後的商業書信中。」

線上英語寫作工具「Grammarly」是她檢查 書信內容的好幫手,確認語句是否順暢和文法 與拼字有無錯誤。莊子萱透過書信往返自我練 習,快速增進英文書寫能力,「這是靠 Google 翻譯所得不到的進步。如果只是依賴翻譯軟體, 對自己沒好處。」而且以 Email 溝通,一來可 以減少口頭溝通可能造成的誤會,二來雙方都 有文書紀錄可查詢。因此除非是緊急情況,事 前聯繫時通常不會透過電話進行溝通。

除了寫作能力外,莊子萱的英語口說能力也 因為工作大大提升,她任職公司的主力市場是 中東杜拜,許多參展廠商常會詢問是不是需要 聘請說其他外語的現場口譯,但杜拜有多元文 化背景,所以莊子萱都會告訴參展廠商,英語 在當地可暢行無阻。雖然英語難不倒她,但遇 到有濃重腔調的口音,還是會有鴨子聽雷的感 覺,「當下內心是非常痛苦的,覺得自己學英 語都學了那麼久,怎麼還會無法理解,超懊惱 的。」因此利用閒暇時間上 YouTube 看影片、 多聽不同口音,是莊子萱目前的解決之道。

雖然工作繁雜,但莊子萱還是樂在其中,並 認為這個工作很適合喜歡出國和認識多元文化 的人。比如她發現泰國人是不能催促的,否則 會適得其反,讓對方乾脆擺爛,要相信時間到 了對方的進度自然就會完成。且杜拜雖然也是 周休二日,但休假是周四和周日,與台灣還有 四小時時差,書信往來時要考量到時效性。

莊子萱建議剛進入會展產業的朋友,要用良 好的態度積極發問,唯有不畏發言才能學得快。 尤其要掌握前三個月蜜月期,遇到不懂的不要 逃避,盡可能從前輩口中把所有會展知識弄懂。

此外,在執行專案過程中陸續增進技能,也 是加分條件。她就透過策展學習行銷概念與品 牌規書,學會使用繪圖軟體與社群工具,掌握 的技能越多,便能增加工作的效率與成效。 🔊 (本文經授權轉載自《English Career》)

桌遊加入英語課 TOEIC單字輕鬆學

延伸學生應用力 鼓勵開口「説」英語

文、攝影/王彤方

上文課只能照本宣科?108課綱上路,強 調素養學習,培養學生帶著走的能力。 傳統的教科書教學逐漸被淘汰,老師們絞盡腦 汁設計課程,然而,該如何將素養融入英語教 學,讓學生對上英語課產生興趣?

為了提供老師更多教學上的靈感, TOEIC® 臺灣區總代理忠欣股份有限公司、英語教師聯 誼會,於今(2020)年九月舉辦「玩中學!來 場桌遊情境英文課!」邀請擅長設計桌遊活動、 國立政治大學外文中心教師李寶莉,分享如何 透過桌遊結合英語課程。

李寶莉認為,讓每一堂課變好玩,學生開心, 學習就會有效率。一樣的東西,可以死板的上, 卻也可以做變化,讓學生更期待每堂英文課的 到來。

遊戲中學英語 學生更投入

李寶莉準備了八種手作桌遊,雖然手作花時 間,但製作成本與購買原版的金額相差了十倍 之多。不僅能讓學生感受到用心,也因客製化 卡牌,內容能隨時調整,方便老師對應學生學 習狀況,調整遊戲的英語程度。

第一款《Know Myself》,將許多形容個性 的字卡平均分發,並將認為符合對方個性的字 卡放在彼此前面,接著猜測面前放了哪些卡牌, 猜中一個便能得一分,若是沒猜中,則得用英 文解釋或舉例,為何認為自己符合這張卡牌。

此款桌遊運用心理學的「周哈理窗」理論, 讓學生能窺探自己的「公開我」、「未知我」、 「盲目我」、「隱藏我」四大面向。學生彼此 之間互相「回饋」,更認識自己,也能知道同 儕的想法。不僅學英文,也呼應素養中的人際 關係。

李寶莉提醒,老師在製作卡牌時,能依照學 生的程度放入一些較困難的形容詞字彙,並將 帶有負面意義的單字拿掉。

另一款桌遊《Matching》,則非常適合讓學 生記憶 TOEIC 測驗單字。卡牌由 TOEIC 測驗 核心單字及單字中文意思組成。遊戲時卡牌排 成六排,每排各六張,形成正方形。每個人一 次翻開兩張,若英文卡牌剛好對應到正確中文 意思,便可將卡牌收回去。若不相符,則將卡 片翻回背面,輪到下一個人挑戰,考驗學生的 記憶力,幫助學生在玩樂中記憶單字。



老師們正在試玩遊戲《Know Myself》,各小組氣氛熱絡, 非常投入。



.李寶莉(中)正在講解遊戲進行的方法,老師仔細聆聽。

另一種玩法則是心臟病模 式,將同一套卡牌平均發給 學生,並挑選其中一個英文 單字。接著每丟出一張牌的 同時,必須念出最初選中的

英文單字,當翻出其對應解釋時,學生就得趕 緊將手掌壓於牌上方。

李寶莉解釋,若選中單字較難記、難念,學 生可重複複誦,加強較難記憶的單字。「透過 競爭心理,學生將更專注、更投入。」

她也建議,TOEIC 測驗單字數量多,全校英 文老師可共同合作,依照 TOEIC 測驗的情境分 類別製作,不僅更有效率,全年級也能共用此 套桌游,老師不需要分年級備課,幫助老師節 省準備時間。

李寶莉鼓勵老師,設計教案,雖然很花時間, 卻能讓學生上英文課時更專注。多一些不一樣 的活動,學生便會更期待,有了動機,學習才 會更有效率。

自由調整遊戲機制 激盪教學靈感

傳統教科書教學較少訓練學生的表達能力, 少了思考,學生對學科知識的認知往往只停留 在背誦,更別說延伸應用。透過各類桌遊,則 能把課本中生硬的內容轉化成遊戲,提升學生 探索知識、自主學習的動機,讓老師的英語教 學多一種新選擇。

除了桌遊,李寶莉也分享平時上課曾用過的 網站、電影、線上互動網頁,講解分別能對應 哪些程度的學生,以及教材的優缺點。

英語補習班奇蹟橙果創辦人徐庭甄認為,李 寶莉的分享很有趣,她發現透過桌遊,學生在 玩桌遊的過程中不會覺得是在背單字,而是在 生活中應用單字。

其中《Know Myself》讓她印象最深刻,能 讓小朋友自由發揮,也讓同伴了解自己,非常 生活化。《Matching》則很適合作為各類英檢 背單字的輔助工具。

在科技大學任教的高于晴認為,桌遊能激發 教學靈感,玩遊戲的過程之中,投入度能讓學 生忘記自己仍在背單字。雖然《Matching》的 遊戲機制很基本,但老師可以自由去發想,配 合學生調整。

新莊高中教師陳瑾珮則說,透過這堂課,與 來自各個學校的老師互相討論,激盪出更多可 以幫助學生的機制。遊戲中,學生不會被動接 收資訊,能互動,並實際開口,提升動機,能 運用課堂所學。**N**

誠正國中轉型雙語實驗學校獲肯定

開設TOEIC班為教師增能 鼓勵報考口説測驗

文/編輯部 照片提供/誠正國中

於台北市南港區的誠正國中在雙語教學 ▲領域耕耘多年,109學年度起轉型為「雙 語實驗課程學校」,今(2020)年入學的七年 級生,一周有11堂課採用雙語教學,誠正國中 同時更導入 TOEIC Bridge® 測驗做為評估雙語 教學成效的工具。

誠正國中臨近中央研究院及南港軟體園區, 有計畫地導入雙語教學。107學年度成為台北 市第一所實施教育部「沉浸式英語教學特色學 校計畫」的國中,108 學年度參與台北市教育 局「英語融入領域教學計畫」。

經過兩年辦理,成效卓著,誠正國中獲教育 部評選為「試辦績優學校」,同年也開辦招收 海外專業人士、歸國學人子女等雙語教育班。

誠正國中教務主任張再興說,目前七年級生 每周共有11堂課是雙語課,包括表演藝術、音 樂、家政、童軍、健康教育、體育及彈性時間, 占每周課程時數的三分之一。



誠正國中強化教師英語力, 實施雙語教學

- 1. 建立社群促成藝能科與英語科老師合作, 共同備課。
- 2. 開設 TOEIC 班,提升教職員英語能力。
- 3. 鼓勵老師參加 TOEIC Bridge® Speaking Test,建立英語口説自信心。

107 學年度參與教育部計畫時,最先導入雙 語教學的課程是八年級的表演藝術課。當時建 立社群,同時邀請英文老師共同備課。高頻率 的共同備課可協助學科老師掌握每班學生的英 文程度、調整雙語授課的用字等,學生的反應 都很正面。不過,學科老師和英文老師間也經 過磨合,在建立教學的自信與能力之外,並保 留學科的本質。

108 學年度除八、九年級的表演藝術課外, 八年級的音樂課也加入雙語教學。有更多的老 師加入,分享彼此的經驗,共同備課,學校的 行政單位更積極整合各項資源為老師增能,養 成雙語教學能力,例如開設教職員 TOEIC 班。 原本以為老師參與的意願應該不高,打算十個 人就開班,「結果來了40多位老師,開了兩 班。」張再興說。

建立雙語教學氛圍 增加老師參與意願

張再興分享,導入雙語教學要逐步建構,不 能躁進。學校的行政單位不能只一廂情願想要 導入雙語教學,而是先建立雙語教學的氛圍, 並預做準備; 待老師有意願後, 給予充足的後 援和協助,就能水到渠成。他認為,邀集英文 老師到雙語教學的社群,分享引導學生的經驗, 提供老師備課協助,同時引進校外資源,減輕 老師教學負擔,才能讓雙語教學成功。

誠正國中也因為轉型為雙語實驗課程學校, 建立特色、符合社區家長的期待,在少子化的



影響下,今年招生人 數順利成長。

▲誠正國中耕耘雙語教學有成,表演藝術科老師張懿茹舉辦公開觀課活動,將經驗傳承他校。

因應雙語教學的潮

流,學科老師英語口說增能需求量大,由美 國 ETS® 研發、以日常生活溝通情境為主的 TOEIC Bridge® Speaking Test,今年九月在 台灣舉行首次測驗,同時開放100個免費名額, 供國中小非英語科老師搶先體驗,測試口說能 力,建立自信心,為雙語教學準備。

參加免費考的誠正國中童軍科老師徐天君 說,執行雙語教學需要的是聽力和口說能力, 才能跟學生用英語溝通,解釋上課的內容,參 加這次免費考就是想了解一下自己的口說能力, 為雙語教學做準備。

希望用雙語教學 讓學生喜歡英文

執教鞭 26 年後才轉型雙語教學,徐天君認 為,「是蠻有意思的經驗,同時也是自我進修 的機會,更是一個挑戰。」雖然童軍課在109 學年度上學期才加入雙語教學的行列,但她上 個學期就開始嘗試用英文上童軍課,「一開始 會有點卡,不太順,無法很自然。」

徐天君說,她平常會請教英文老師一些上課 時固定要用的單字和句型,請對方協助做中英 文簡報和學習單。同時她也會參加學校的師資 培訓課程,每周會到台灣師範大學上課,更到 高中見習。

她說,藝能科目的活動可以帶入英文,不考 試,對學生而言比較沒有壓力。學生習慣了上 課固定的用語後很快就能適應,大部分能運用 重點字回答。徐天君說,許多雙語教學的老師 都有一個共同的想法,希望「原本不喜歡英文 的學生,可以在課堂上學到一些生活上可以用 的英文,進而喜歡英文。」

比如童軍課一定會用到的「帳篷」,英文 是「tent」,徐天君會鼓勵學生學起來。「中 文筆畫這麼多的字,英文只有四個字母,多簡 單。」進教室時,她也不開電扇,學生得用英 文請她開,自然就學會一句英文,「下次要開 冷氣時,學生就又要再多學一個冷氣的單字 了」,她說。

徐天君不諱言,實施雙語教學對老師而言很 辛苦,要現學現賣,還要跨越不敢說英語的心 理門艦;但其實國中老師的單字量和文法,足 以應付七年級的雙語教學。

徐天君建議老師要勇敢去說,不要怕說錯、 發音和文法。老師說英語可以成為學生的模範, 鼓勵學生勇敢說。就算被糾正,也是教學相長。 「我講英文常常是中英夾雜的『晶晶體』,只 要跨出那一步,雙語教學並不難。」於

從高中課本教寫作 提前準備大考作文

預備TOEIC SW測驗證照爭取國際機會

文、攝影/謝維容

語作為高中的必修課程之一,不少教師 用盡心思趕上學校的教學進度,訓練學 生閱讀、聽力等 input (輸入)的英語能力, 但在口說、寫作等 output (輸出)方面,卻常 因課本進度未達成,造成難以納入課程的困境。

英語教師聯誼會因發現台灣英語教師在教學 現場的需求,於今(2020)年十月辦理「培養 邏輯架構一掌握英文寫作教學實務」講座,邀 請台南一中英文科教師陳美華分享,說明英語 教學並非魚與熊掌不可兼得,找到合適的技巧, 上課文、指派進度內的作業,一樣能培養學生 的英語 output 能力。

善用課文 輸入與輸出相輔相成

陳美華以數據說明,台灣的英語課常是閱讀 占七成、聽力占兩成,口說與寫作才占一成。 學生高三要大考,準備英文寫作時更辛苦,畢 業後面臨講英語的需求,也不知道從何練起。 但她深知教師仍需掌控課本的學習進度,轉而 把握講解課文的機會,將朗讀與作文練習融入 其中,同時達成 input 與 output 的訓練。

陳美華舉例,上課時要念課文,教師不要自 己念,輪流叫學生朗讀。課後安排文章朗讀的 作業,請學生錄音上傳,學生可任選感興趣的 英語文章,重點是要開口說英語。「要給學生 開始的機會,學生每開一次口,就會對發音更 熟悉,看見單字不害怕,更願意念,最後就能 創造出 output 與 input 的良性循環。」

即使剛開始練習、學生發音語調都不標準, 她也建議評分時不要太執著於找出錯誤,而可 先從大方向,如整體的語調、句子的停頓、 單字重音,檢討具體改進要點的同時給予鼓 勵,讓學生產生自信心。且現在有 Google classroom 等便利的科技工具可使用,上網就 能收發作業、給評語,教師能更方便地指派口 說作業,學生也能輕鬆取得工具完成。

學生敢說、未來面對國際機會就能及時掌握。 陳美華以TOEIC® Speaking Test 為例,朗讀、 描述圖片皆屬於證照題型,學生在課堂上先練 習、考照時更順暢。且學生若能及早考取英語 證照,不僅能參加交換學生計畫、國際志工或 2017台北世界大學運動會等活動,未來找工 作,也比其他求職者更多一分語言能力的保障。

而寫作練習也能穿插在解析課文時,講解文 章架構後,再指派仿作、濃縮等練習,鍛鍊學 生的寫作能力,下筆時會更有想法。



▲ 陳美華建議改作文時要適度鼓勵,建立學生的寫作信心。



▲在英語教師聯誼會辦理的講座中,台南一中英文科教師陳美華分享寫作教學經驗。

陳美華舉例,翰林出版的高中一年級課文 《Birthday Customs Around the World》,每 段落都符合「主題句(Topic Sentence)、針 對主題說明、與主題呼應的結尾」的結構,老 師能以此解釋 Topic Sentence、五段式架構, 建立學生對英文寫作的初步概念。

結束課堂上講解後,再指派仿作作業要學生 動筆寫。「選一個學生喜歡的主題寫,用字、 片語不用難,重點是要學生用課文的結構寫文 章。」陳美華解釋,要求學生做仿作練習是因 為「我看過很多學生,寫第一句不知道下一句 怎麼接。所以教作文,要從文章架構開始教。 而仿作,就是讓他們知道下一句該寫什麼。」

仿作學架構 下筆更有想法

仿作不僅能鍛鍊寫作力,也能應用到閱讀 測驗中。陳美華舉例,大考的閱讀測驗有很多 What is the passage mainly about? 的題目,解題重點就是找 Topic Sentence。 上過文章結構分析,學生較知道怎麼找 Topic Sentence, 自己要寫文章時也能運用。

除了文章結構,陳美華也以「濃縮課文」訓 練學生用英語表達想法。每上完一段課文,就

要學生濃縮該段落的主旨, 建立接收資訊、吸收轉化並 自行表達的能力。要練習的 篇幅也會從一段課文,慢慢 擴充到整篇課文、一篇雜誌

文章或一本原文小說。陳美華發現,經過仿作、 濃縮練習的學生,到準備學測和指考作文時就 更得心應手,要考TOEIC®、TOEFL®等英語 證照也輕鬆。

不過在學生練出成果之前,她提醒教師,批 改作業時除了注意標點符號用法、拼字等基礎, 其他部分則「按照每一篇的練習重點去改」。

若此次要求學生仿作架構、就避免批評學生 的用詞太過淺白;練習Topic Sentence 時, 也不強求文章一定要前後呼應。不需要每篇文 章都要求學生做到完美,先建立學生對英文寫 作的自信與興趣,再要求學生進步。

宜蘭中道中學英文老師張汶婷表示,她過去 不曾想過英文作文能以仿作的方式練習,「我 以前會自己設計情境給學生做,但陳老師提醒 到我,其實講課本的時候就可以做摘要、仿作, 給學生更多練習機會。」

「給予適當的引導和練習,學生是寫得出來 的。」陳美華鼓勵教師,善用每一次的課堂時 間創造練習機會、以鼓勵代替批評,英語口說 與寫作並不難教,學生都能在練習中成長。N

以英語收穫國際經驗 她到比利時交換

接待烏克蘭街舞老師 簡報大賽獲第二名

文/羅思雅

产交換學生既能累積海外經驗、增進語言能 → 力,還能結交外籍朋友,已成為近年大學 生的熱門活動之一。不過一個人海外生活並不 容易,找住處、自理生活、維持學業,有多重 挑戰留待交換生處理。對於高二考出 TOEIC® Listening and Reading Test 800 分、曾前往 比利時擔任交換學生的中興大學企業管理學系 廖恬來說,英語能力是她面對未知的最好後盾。

英語給她勇氣 突破框架與外國人交流

曾獲2019大專校院英文簡報大賽亞軍的廖 恬從小就是同儕眼中的英語高手,聊起當初積 極學英語的原因,她笑說因為媽媽是音樂劇迷, 小時候常播《悲慘世界》等音樂劇給她和哥哥 聽,耳濡目染下好奇聽到的歌詞是什麼意思, 就主動杳字典、激發學英語的渴望。

讀小學後她開始到兒童美語班上課,正好老 師是外國人,在幾乎全英語授課的環境薰陶下,

她的英語會話能力不斷進步,還會自我要求讓 口音儘量聽起來跟外師一樣。

廖恬說,平常就會透過讀小說等方式來累積 英語力,也會看 TED 影片、BBC 新聞,為自 己創造英語學習環境。像是為強化聽力,她會 刻意關中文字幕,並重複觀看影片加以練習。

「隨著英文能力提升,讓我有勇氣嘗試更多 新事物。」廖恬談到,因為不害怕說英語,讓 她有機會突破學習框架、與外國人交流。

比如去(2019) 年她擔任 HHI Taiwan 國 際街舞大賽英語志工,接待來自烏克蘭的老師。 選修全英文課程「物流與分析」時,她與兩位 泰國學生分到同組報告,也因英語會話能力不 錯,順利完成報告,還能暢談兩國的飲食及文 化差異等話題。大三時廖恬進一步挑戰大專校 院英文簡報大賽,拿下第二名佳績。她表示,

TOEICX今周刊X簡報視 2019大專校院英文簡報大

廖恬

出生: 1997年

學歷:國立中興大學企業管理學系

經歷:2019 年擔任 HHI Taiwan 國際 街舞大賽國際評審接待員、 2019 大專校院英文簡報大賽 獲第二名、台灣港務公司實 習生、至比利時 University of

Liège 當交換學生

英文程度: TOEIC Listening and Reading Test 800分

◀有英語能力作後盾,廖恬(左)自信挑 戰簡報比賽。

英文簡報製作的兩 大原則是內容要條 理分明、合乎邏 輯,避免流於一片 字海。用英語表達 時要咬字清晰、用 字準確, 直切重 點,以及適當的語 速和語調上的抑揚 頓挫,以免聽眾一 頭霧水。

/廖恬



▶ 廖恬(前排左一)在比利時也 不忘把握機會,前往歐洲各國 旅行、結交友人。

拜英語力之賜,也讓她一 圓出國交換夢,在大四前往 比利時列日大學商學院展開 異國學習之旅。廖恬建議,

想當交換生要先決定交換國家與學校,可從對 國家的喜好、學校位置、科系特色、當地語言、 學費物價、環境氣候等因素來考量。她雖然第 一志願是美國,但考量學費需自費,所以選擇 可免學費的歐洲大學,加上希望到以法文為官 方語言的國家,因此選擇比利時列日大學。

確定交換國家及學校後,下一步就是依照校 方規定,提交語言證明、申請資料、簽證等。 一旦申請通過後,最好儘早處理住宿,如學校 宿舍或當地租房。廖恬建議以宿舍為第一優先, 至少有問題都可直接詢問學校,比起坊間租屋 更有保障。除了衣物,也可攜帶個人所需藥品 及一般常備藥物,節省在海外就醫的等待時間 與高昂費用。

另外,若遇到課程學分、居留證等問題,最 佳詢問窗口就是交換學校的國際處。凡是有關 國際生的疑問或狀況,都可請他們協助。像今 年因受到新冠肺炎疫情影響,需提前返回台灣, 她就向列日大學國際處詢問遠距課程等問題, 對於返台後的海外課業銜接很有幫助。

行銷課程學思考 以外派歐美為目標

談到在比利時的生活,廖恬笑說剛抵達不久, 錢包就被扒走,讓她從此學會把錢包「顧條

條」。不過這並沒有澆熄她的學習熱情,反而 是歐洲教育讓她眼界大開。她舉例,國外大學 很少有課本,大多由老師設計教材,並融合日 常生活經驗與品牌個案故事,還常拋出開放性 問題讓學牛回答。

她以「創新與創業」、「品牌行銷管理」為例, 老師除了介紹 Netflix 等品牌的創業故事外,也 會要學生發想成功原因與創新要素。老師還會 從學生日常生活切入,詢問學生最常去比利時 當地哪間超市採買?為什麼?分析各家超市產 品特色與行銷策略,藉此引導多元思考。

無論課內課外皆受到文化衝擊,也讓廖恬體 認到對交換生來說,最重要的是了解「前往海 外交換的目的是什麼」,是學好外語,還是想 擴展視野。找到目標,就能時時提醒自己秉持 初衷、把握當下,珍惜這段難得時光。雖然被 迫提前回台,她仍藉遠距學習繼續修讀國際關 係組織,也希望未來能從事外派到歐美的工作。

廖恬談到,語言是文化的根,也是認識各地 風土民情的方式。因為英語,讓她得以體驗中 文以外的世界。接下來還打算學習法語、俄語 等,使人生視野不因國界而受限。▶

(本文經授權轉載自《English OK》第22期)

TOEIC®系列測驗 助你取得英語力優勢

TOEIC®

Listening and Reading

測驗日期	報名期間	應考資訊查詢	網路查詢成績
1/24	2020/10/21-12/22	1/21	2/22
1/31	2020/10/21-12/22	1/28	3/2
2/21	2020/12/16-2021/1/19	2/18	3/15
3/21	1/13-2/16	3/18	4/13

^{*} 確切資訊一律以官網公告為主:www.toeic.com.tw

Speaking and Writing

測驗日期	報名期間	應考資訊查詢	網路查詢成績
sws 1/17	2020/11/19-12/23	1/14	2/5
sw 2/7	2020/12/24-2021/1/13	2/4	3/9
SW S 3/14	1/14-2/17	3/11	4/6

SW TOEIC® Speaking and Writing Tests S TOEIC® Speaking Test

TOEIC Bridge®

Listening and Reading

測驗日期	報名期間	應考資訊查詢	網路查詢成績
3/21	2020/10/14-2021/2/16	3/18	4/13

Speaking and Writing

測驗日期	報名期間	應考資訊查詢	網路查詢成績
SW S 3/28	2020/10/22-2021/3/3	3/25	4/20

SW TOEIC Bridge® Speaking and Writing Tests STOEIC Bridge® Speaking Test

主辦單位: TOEIC°臺灣區總代理 忠欣股份有限公司

^{*} 確切資訊一律以官網公告為主: www.toeic.com.tw/sw/

^{*} 確切資訊一律以官網公告為主: www.toeicbridge.com.tw